

## 員工保齡球賽2021/2022

為增添比賽氣氛，本院邀請了曾憲備慈善基金、豐盛生活服務有限公司、香港上海滙豐銀行有限公司、中國銀行（香港）有限公司、香港永明金融有限公司、香港商業電台及海洋公園共7間機構派員與董事局成員進行嘉賓友誼賽。經過一輪緊張刺激的比賽後，嘉賓友誼賽隊際冠軍及個人冠軍均由豐盛生活服務有限公司奪得。員工賽事亦相當精彩，由12隊參賽隊伍競逐男女子個人及隊際獎項。比賽結束後隨即進行頒獎，各參加者皆盡興而歸。

## Staff Bowling Tournament 2021/2022

To make the event more exciting and enjoyable, 7 organisations including Tseng Hin Pei Charity Fund, FSE Lifestyle Services Limited, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, the Bank of China (Hong Kong) Limited, Sun Life Hong Kong Limited, Commercial Radio Hong Kong and Ocean Park, were invited to friendly matches with Board Members. After rounds of thrilling competitions, FSE Lifestyle Services Limited won the championship in team and individual competitions! Meanwhile, a total of 12 teams participated in the exciting staff tournament to compete for the men's and women's individual and team championships. Awards were presented to winners after the tournament, where all players had a great time.



譚鎮國主席（後排左十三）、人力資源委員會主任委員韋浩文副主席（後排左十一）、董事局成員、高級職員與一眾嘉賓切磋球技。

Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf (back row, left 13), the Chairman, Mr. WAI Ho Man, Herman (back row, left 11), Vice-Chairman cum Chairman of Human Resources Committee, Board Members, senior staff and guests networked with one another via bowling games.

## 籌募活動 FUND-RAISING ACTIVITIES

23.6

## 順豐「豐管家」慈善捐贈 順豐香港抗疫資助計劃第二期

本院再次承蒙順豐速運（香港）有限公司（下稱順豐香港）慷慨捐出200萬元，其中包括聯同中國移動香港有限公司捐贈的500套路由器連數據卡，延續「順豐香港抗疫資助計劃」。捐款將用作支援本院屬下學校低收入家庭的學生，於疫情期間購置在家學習所需的電腦設備，並解決上網學習的困難。

計劃自2021年2月推出至今，兩期捐贈已向超過720戶低收入家庭及學生提供超過300萬元的經濟支援。

## SFHK "SF Retention Service Donation Campaign" 2nd Phase of "SFHK Anti-epidemic Funding Scheme"

TWGHs is thankful to S.F. Express (Hong Kong) Limited (SFHK) for donating \$2 million including 500 sets of routers and data cards supported by China Mobile Hong Kong Company Limited. As a continuous support from the "SFHK Anti-epidemic Funding Scheme", the donation was earmarked for helping TWGHs students from low-income families to purchase computer equipment, and solve internet access problems in online learning at home during the pandemic.

Since February 2021, "SFHK Anti-epidemic Funding Scheme" has supported over 720 low-income families and students with a total subsidy of more than \$3 million.



譚鎮國主席（左）代表本院接受順豐香港區總經理岑子良先生（右）致送的捐贈。

Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf (left), the Chairman, received on behalf of the Group a donation from Mr. STEVE SHUM (right), General Manager of S.F. Express (Hong Kong) Limited.

譚鎮國主席（左）代表本院接受中國移動香港有限公司政企市場執行總監蘭麗小姐（右）致送的捐贈。

Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf (left), the Chairman, received on behalf of the Group the donation of routers and data cards from Ms. Liv LAN (right), President of Corporate Market, China Mobile Hong Kong Company Limited.



## 信善紫關玄觀誠意呈獻：「愛心滿東華」免費醫療服務捐助計劃慈善晚會

## Shun Shin Chee Kit Yin Koon Proudly Sponsors: Free Medical Services Donation Scheme Charity Dinner Show

日期 Date	2021年9月上旬 Early September 2021
時間 Time	嘉賓接待 – 晚上7時正 Guest Reception - 7:00 pm 儀式及晚宴 – 晚上7時30分 Ceremony and Dinner - 7:30 pm
地點 Venue	香港瑰麗酒店 Rosewood Hong Kong
目的 Purpose	為東華三院免費醫療服務籌募經費 To raise funds for TWGHs' provision of free medical services

### 鳴謝 Acknowledgement

- 餐席位置將按贊助金額編排。  
Dinner tables will be arranged in accordance with the donation amount.
- 按贊助級別獲善長金榜銘誌芳名年期、獲邀出席慈善晚會席位、於晚會儀式上獲致送紀念品、場刊廣告及其他鳴謝。  
All Sponsors are entitled to be named on the Donation Plaque, be invited to the Charity Dinner Show, a souvenir to be presented at the Ceremony during the Charity Dinner Show, complimentary advertisements and various acknowledgements.
- 每席人數將按屆時「限聚令」限制安排。本院會繼續密切留意疫情發展，並適時公布相關安排。  
Number of guests per table will be decided in compliance with the restriction on group gathering measures by the Government. TWGHs will keep a close eye on the development of the pandemic and publish related arrangements in due course.

### 2. 捐款獲邀出席慈善晚會 Donation for a table at the Charity Dinner Show

捐款\$38,000可獲安排預留出席「愛心滿東華慈善晚會」。  
A donation of \$38,000 entitles a table at the Charity Dinner Show.

### 3. 惠登場刊廣告 Advertisement in Souvenir Programme

捐款\$10,000可獲贈場刊彩色廣告1頁。  
A donation of \$10,000 entitles a full-page colour advertisement in the souvenir programme.

### 4. 惠捐善款 General Donation

#### 備註 Remarks

捐助東華三院滿\$100的善款可申請免稅。  
Donation of HK\$100 or above to TWGHs is tax deductible.

### 查詢熱線 Enquiry Hotline: 1878 333

本院職員當樂意提供更詳細活動資料。  
Our staff will be glad to provide you with detailed information of the event.



### 1. 出任大會贊助人 Signing Up as Patron

永久榮譽贊助人 Permanent Honourable Patron	榮譽贊助人 Honourable Patron	鑽石贊助人 Diamond Patron	金贊助人 Gold Patron	銀贊助人 Silver Patron
捐款 Donation: \$500,000	捐款 Donation: \$300,000	捐款 Donation: \$120,000	捐款 Donation: \$80,000	捐款 Donation: \$50,000

東華三院董事局及冠名贊助人已贊助各項籌募活動的直接開支，亦不會從活動籌得的公眾善款中扣除行政費用，確保公眾善款全數撥用於本院服務。  
All direct expenses of fund-raising events have been sponsored by TWGHs Board of Directors and Title Sponsors of the events. No administrative costs will be deducted from the donations of the general public to ensure all public donations will go directly to our services.